



Les artistes et groupes dont la carrière a débuté en 1960 et avant ont été traités dans la partie Rock & Twist 1960-64.

Jacques Leblanc a reçu l'onde de choc en voyant Johnny Hallyday dans « Laisse Les Filles », le 18 avril 1960, alors qu'il n'a pas dix ans. Depuis, l'esprit du rock habite sa vie. Après les folles années 1960-64, il poursuit son dictionnaire 1965-70 (avec la discographie de cette période) sur les artistes qui ont marqué le paysage musical hexagonal, inspirés par la pop music anglo-américaine et la chanson française moderne.

Prêt pour un nouveau compte à rebours : 5-4-3-2-1... de A à Z !

68



## MARIE LAFORÊT (suite)

Le 29 octobre 1965, Marie Laforêt reprend « Katy Cruelle » et « La Bague Au Doigt » à *Chez vous ce soir*, alors que paraît le super 45 tours *Vol. 9*, aussi publié au Portugal, avec « A Demain My Darling » (« The Sha La La Song » de Marianne Faithfull, adapté par Robert Gall, le papa de France Gall), « Viens » de Joss Baselli, Armand Canfora et Michel Jourdan, « Ah ! Dites, Dites » d'Eddy Marnay et André Popp qui compose « Julie Crève-cœur » avec Gérard Néry, indicatif de ce feuilleton sur Radio-Luxembourg, station à l'origine du label Festival. En novembre, le EP « A Demain My Darling » génère son « Album 2 », en pochette double ou simple, avec « La Fleur Sans Nom » d'André Popp et Hubert Ballay, « Parce Que Tu T'En Vas » (« I Remembered How To Cry » de Babbity Blue, transcrit par Eddy Marnay), « L'Orage » d'Armand Canfora et Michel Jourdan, « Coule Doux » (« Hush A Bye » de Peter Yarrow et Paul Stookey de Peter, Paul & Mary, traduit par Pierre Delanoë), « La Flûte Magique » (« El Condor Pasa » d'après l'Argentin Jorge Milchberg avec son groupe Los Incas, adapté par Michel Jourdan), « On N'Oublie Jamais » de Jean-Claude Massoulier et André Popp qui signe « Entre Toi Et Moi » avec Pierre Cour, « Plus Je T'Aime » de Michel Jourdan et Francis Blancheri, plus « Katy Cruelle », « A Demain My Darling », « Viens » et « La Bague Au Doigt ».

De l'autre côté des Alpes paraissent les versions italiennes de « A Demain My Darling » et « Viens » : « A Domani Amore » et « Si ». En décembre, Marie Laforêt fait la une de *La Semaine Radio Télé* pour sa prestation, le 22, à *Tête de bois & Tendres années* avec Adamo, Hugues Aufray, Herman's Hermits, Thierry Vincent, le 24, à *Tous pour douze*, émission de Noël de la TV suisse, et, le 26, à *Discorama* où elle chante « Katy Cruelle ». Le 8 janvier 1966, elle est à *Jeunesse oblige* avec Joe Dassin, Nancy Holloway, Michel Paje, les Surfs, etc. Le 31 janvier elle passe à *Douche écossaise* de Jean-Christophe Averty, avec Gilles Dreu, Christine Lebaill, Monty, Claude Nougaro, Catherine Ribeiro, Stella, Them et Dionne Warwick.

Le 1<sup>er</sup> février, à *Studio 4*, elle interprète « A Demain My Darling » avec Liz Brady, Dalida, Jean-Jacques Debout, Claude Nougaro et les Surfs. En mars, Marie Laforêt reprend le hit de Simon & Garfunkel « The Sounds Of Silence » en « La Voix Du Silence » (aussi au répertoire de Georges Chatelain, dont elle enregistrera une autre adaptation en 1968), sur des paroles de Pierre Saka (également chanté par Richard Anthony), sur son EP *Vol. 10*, avec « Siffle, Siffle Ma Fille » de Joe Dassin et Jean-Michel Rivat, plus « Je T'Attends » d'André Popp et Roger Dumas, et « L'Orage » d'Armand Canfora et Michel Jourdan. Le 20 mars elle propose « La Voix Du Silence » et « Siffle, Siffle Ma Fille » à *Discorama*. Le 2 avril, elle reprend ce dernier titre à *La grande Lucarne* avec Benjamin, Georgie Fame, Nino Ferrer, Claude Nougaro, Sheila, Nancy Sinatra et Sylvie Vartan. Le 23 mai elle est à *Bras dessus, Bras dessous*. En juin, sa version de « Paint It Black » des Rolling Stones, « Marie Douceur, Marie Colère », sur un texte de Michel Jourdan, arrangé par Syd Dale, est une réussite. Ce super 45 tours *Vol. 11* est enrichi de « Je Voudrais Tant Que Tu Comprendes » de Georges Pirault et Francis Lai qui assure l'orchestration, « Toi Qui Dors » (« Ballad Of The Carpenter » d'Ewan MacColl, transcrit par Gilles Thibaut), et « La Moisson » (« Andiamo A Mietere Il Grano » de Gatti Rossi et Marcello Marrochi, traduit par Marie Laforêt sous le pseudonyme de Françoise They), dirigés par André Popp. Le 25 juillet elle interprète « A Demain My Darling » à *Cocktail variétés* avec Hugues Aufray, Jean Ferrat et Juliette Gréco. Le 31 août, elle est à l'affiche du film *Des filles pour l'armée (la soldatesse)* de Vale-



rio Zurlini. Le 10 septembre, elle passe dans *Variété d'un casino* avec Alain Barrière, Pierre Perret et Régine. Le 2 novembre, invitée de *Bienvenue chez Guy Béart*, avec les Enfants Terribles et les Troubadours, Marie Laforêt chante « Manchester Et Liverpool » d'André Popp et Eddy Marnay, sur son EP *Vol. 12*, complété de « Pourquoi Ces Nuages ? » (« Storm » de Shawn Phillips, adapté par Eddy Marnay, supervisé par Syd Dale), « Prenons Le Temps » de Danyel Gérard et Ralph Bernet, et « Sur Le Chemin Des Andes », d'après « El Condor Pasa » de Los Incas arrangé par Jorge Milchberg, avec de nouvelles paroles de Michel Jourdan et Marie Laforêt, différent de sa première interprétation, « La Flûte Magique ».

Le 31 décembre, à *Réveillon 66*, elle chante « Manchester Et Liverpool » avec Antoine, Hugues Aufray, Pétula Clark, Dani, Joe Dassin, Michel Delpech, Nino Ferrer, France Gall, Johnny Hallyday, Françoise Hardy, Chantal Kelly, Eddy Mitchell, Claude Nougaro, Michel Polnareff, Claude Righi, Sheila, Stone et Sylvie Vartan pour la partie francophone. Les Beatles, Manfred Mann, Moody Blues, Alan Price, Percy Sledge et Sonny & Cher composent la sélection étrangère. Cette émission télévisée de la Saint-Sylvestre est présentée par le Président Rosko avec les Sharks. Le 14 janvier 1967, Marie Laforêt, qui s'est fait refaire le nez, interprète « Manchester Et Liverpool » à *Douce France d'André Salvet*, avec Pascal Danel, Line & Willy, Monty, Annie Philippe, Surfs et Hervé Vilard. Le 29 elle est la vedette de *Télé dimanche*. En février, son « Album 3 » regroupe les morceaux de ses trois derniers super 45 tours, « Manchester Et Liverpool », « Marie Douceur, Marie Colère » et « Siffle, Siffle Ma Fille », plus « Aux Marches Du Palais » du EP « Chante Pour Les Enfants » de 1964, au détriment de « Sur Le Chemin Des Andes » déjà paru sur le LP précédent dans la version « La Flûte Magique ».

Le 9 février 1967, Marie Laforêt reprend « Frantz » de Guy Béart au *Palmarès des chansons* de Guy Lux, avec Françoise Fabian, Nino Ferrer, Françoise Hardy et Patachou. Le 5 mars, elle est à la soirée du 1<sup>er</sup> tour des législatives avec Antoine, Lucky Blondo, Dalida, Joe Dassin, Noël Deschamps, Nino Ferrer, Claude François, Serge

